

ChillBooster

*система адиабатического охлаждения для
пластинчатых теплообменников*

CAREL



(RUS) Руководство пользователя

**LEGGI E CONSERVA
QUESTE ISTRUZIONI**
→ **READ AND SAVE
THESE INSTRUCTIONS** ←

  **NO POWER
& SIGNAL
CABLES
TOGETHER**
READ CAREFULLY IN THE TEXT!

ВНИМАНИЕ

Увлажнители компании CAREL INDUSTRIES разрабатываются по современным технологиям; все подробности работы и технические описания приведены в эксплуатационной документации, прилагающейся к каждому изделию. Кроме этого, технические описания продукции опубликованы на сайте www.carel.com. Для гарантии оптимального использования каждое изделие компании CAREL INDUSTRIES в зависимости от степени его сложности требует определенной настройки конфигурации, программирования и правильного ввода в эксплуатацию. Несоблюдение требований и инструкций, изложенных в руководстве пользователя, может привести к неправильной работе или поломке изделия; компания CAREL INDUSTRIES не несет ответственности за подобные повреждения. Вся ответственность и риски при изменении конфигурации оборудования и адаптации для соответствия конечным требованиям Заказчика полностью ложатся на самого Заказчика (производителя, разработчика или наладчика конечной системы). В подобных случаях компания CAREL INDUSTRIES предлагает заключить дополнительные соглашения, согласно которым специалисты компании выступают в качестве экспертов и предоставляют необходимые консультации по установке / вводу в эксплуатацию / использованию оборудования, однако компания не несет ответственности за работу оборудования и установку при несоблюдении правил техники безопасности и инструкций, изложенных в настоящем руководстве и других технических документах. Кроме вышеуказанных инструкций и требований необходимо соблюдать следующие правила безопасности:

• **УДАР ТОКОМ**

Увлажнитель содержит электрические компоненты. Перед проведением работ по установке или обслуживанию увлажнителя необходимо отключить питание.

• **ПРОТЕЧКА ВОДЫ**

Увлажнитель регулярно автоматически доликает/сливает некоторое количество воды. Нарушение соединений и неисправность увлажнителя может привести к утечке воды.

**Важно:**

- При установке изделия необходимо произвести заземление, подключив желто-зеленый контакт увлажнителя.
- Условия эксплуатации и напряжение питания должны соответствовать номиналам, указанным на заводской табличке.
- Изделие предназначено только для увлажнения воздуха внутри помещений напрямую или через распределительные системы (воздуховоды, распылительные трубки).
- Все работы по установке, вводу в эксплуатацию и техническому обслуживанию изделия выполняются только квалифицированным персоналом, прошедшим необходимый инструктаж по технике безопасности и обученным правильному выполнению всех требований по эксплуатации изделия.
- Распыляемая вода должна соответствовать характеристикам, приведенным в настоящем руководстве. Следует применять деминерализованную питьевую воду (см. указания в руководстве). Кроме этого, частицы воды, не поглощенные воздухом, должны собираться в каплесборник (в секции увлажнения) и удаляться каплеотделителем (в конце секции увлажнения).
- Все виды работ с изделием должны осуществляться в соответствии с инструкциями, содержащимися в данном руководстве и на заводских табличках. Все действия по эксплуатации и модификации продукта, осуществляемые без разрешения изготовителя, считаются недопустимыми. Компания CAREL INDUSTRIES не несет ответственности в подобных случаях.
- Разрешается открывать изделие только согласно инструкциям, приведенным в данном руководстве;
- Необходимо соблюдать все действующие стандарты, распространяющиеся на мест установки изделия.
- Необходимо обеспечить защиту изделия от детей и животных.
- Запрещается устанавливать и эксплуатировать изделие вблизи предметов, которые могут получить повреждения в результате контакта с водой (или конденсатом). Компания INDUSTRIES снимает с себя всякую ответственность за причинение прямого или косвенного ущерба в результате утечек воды из увлажнителя.
- При отсутствии специальных указаний в настоящем руководстве запрещается использовать коррозионно-активные химические составы, растворители и сильнодействующие чистящие средства для мойки внутренних и наружных поверхностей изделия.
- Берегите изделие от падений и ударов. В противном случае внутренние цепи и механизмы изделия могут получить необратимые повреждения.
- Насос разрешается применять только для воды.

Компания CAREL INDUSTRIES постоянно занимается разработкой новых и совершенствованием имеющихся изделий, в связи с чем сохраняет за собой право изменения и усовершенствования любых упомянутых в данном руководстве изделий без предварительного уведомления. Изменение технических данных, приведенных в руководстве, также осуществляется без обязательного уведомления.

Степень ответственности компании CAREL INDUSTRIES в отношении собственных изделий регулируется общими положениями договора CAREL INDUSTRIES, представленного на сайте www.carel.com, и/или дополнительными соглашениями, заключенными с заказчиками; в частности, компания CAREL INDUSTRIES, ее сотрудники и филиалы/подразделения не несут ответственности за возможные издержки, отсутствие продаж, утрату данных и информации, расходы на взаимозаменяемые товары и услуги, повреждения имущества и травмы людей, а также возможные прямые, косвенные, случайные, фактические, преднамеренные, типичные, особые и вытекающие повреждения имущества вследствие халатности, установки, использования или невозможности использования оборудования, даже если представители компании CAREL INDUSTRIES или филиалов/подразделений были уведомлены о вероятности подобных повреждений.



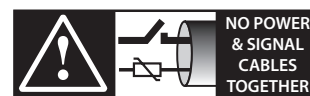
Пожалуйста, прочитайте и сохраните на будущее.

В соответствии с требованиями европейской директивы 2012/19/EU от 4 июля 2012 г. и применимыми требованиями действующего государственного законодательства, необходимо соблюдать следующие правила:

1. Отходы электрического и электронного оборудования (WEEE) запрещается утилизировать в качестве муниципальных отходов. Их следует сдавать отдельно для последующей переработки, обработки или утилизации по требованиям законодательства;
2. Следует сдавать электрические и электронные устройства (EEE) по окончании срока службы вместе со всеми важными компонентами в центры сбора отходов электрического и электронного оборудования, определенные местными органами власти. Директива также предусматривает возможность возврата оборудования по окончании срока службы дистрибьютору или в магазин при покупке нового аналогичного оборудования по принципу "один к одному" или "один к нулю". Это распространяется на устройства размером самой длинной стороны менее 25 см;
3. Устройство может содержать вредные вещества. Ненадлежащая эксплуатация или утилизация устройства может нанести вред здоровью людей и окружающей среде;
4. Символ перечеркнутого мусорного ящика, указанный на устройстве, упаковочном материале или технической документации, означает, что по окончании срока службы устройство утилизируется отдельно;
5. Если электронное или электрическое устройство содержит батарейку, по окончании срока службы перед сдачей устройства на утилизацию ее следует извлечь согласно инструкциям, приведенным в руководстве по эксплуатации. И использованные батарейки сдаются в соответствующие центры по сбору и утилизации отходов в соответствии с требованиями местных законов;
6. Наказание за незаконную утилизацию электрических и электронных устройств устанавливается государственными органами надзора за ликвидацией отходов.

Гарантия на материалы: года (с даты изготовления, включая расходные материалы).

Сертификат: Изделия компании CAREL INDUSTRIES соответствуют требованиям стандарта качества ISO 9001. Имеется знак  и .



READ CAREFULLY IN THE TEXT!

Внимание: во избежание электромагнитных наводок не рекомендуется прокладывать кабели датчиков и цифровые сигнальные линии вблизи силовых кабелей и кабелей индуктивных нагрузок.

Запрещается прокладывать силовые кабели (включая провода распределительного щитка) в одном кабель-канале с сигнальными кабелями.

Оглавление

1. ВВЕДЕНИЕ	7
1.1 Модельный ряд.....	7
1.2 1.3 Вес и габариты.....	7
1.3 Состав системы.....	8
1.4 Электрические характеристики.....	8
1.5 Вскрытие упаковки.....	8
1.6 Размещение шкафа.....	8
1.7 Крепление на стену.....	8
1.8 Открытие дверки шкафа.....	9
1.9 Комплектующие и аксессуары.....	9
2. ПОДСОЕДИНЕНИЕ ВОДОПРОВОДА	10
2.1 Характеристики водопроводной линии.....	10
2.2 Характеристики воды.....	10
3. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ	11
3.3 Электропитание.....	11
3.4 Включение и выключение (1 и 2).....	11
3.5 Подсоединение электромагнитных клапанов с нормально разомкнутыми контактами на конце водопровода (группа контактов 3-4-5-6-PE).....	11
3.6 Реле состояния системы (11-12-14).....	11
3.7 Схемы соединений.....	12
4. ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ	13
4.1 Форсунки.....	13
4.2 Пробки.....	13
4.3 Коллекторы.....	13
4.4 Арматура коллекторов.....	13
4.5 Гофрированный шланг из нержавеющей стали марки AISI 304.....	14
4.6 Электромагнитный клапан слива распределительной системы.....	14
5. НАЛАДКА И ЗАПУСК	15
6. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЗАПЧАСТИ	16
6.1 Техническое обслуживание.....	16
6.2 Комплекты аксессуаров и запчасти.....	17

1. ВВЕДЕНИЕ

Как правило, сухие градирни и конденсаторы имеют размер, обеспечивающий номинальную производительность при максимальной тепловой нагрузке и максимальной температуре наружного воздуха. Поэтому при увеличении температуры гарантированно обеспечить номинальную производительность невозможно. Чаще всего такие условия возникают в течение года достаточно редко, как правило это несколько часов в течение нескольких дней. Система ChillBooster повышает работоспособность системы именно в таких условиях.

В состав системы ChillBooster входит насосный агрегат и распределительная система, распыляющая воду мельчайшими каплями в воздухе в момент его прохождения по змеевикам. Капли воды мгновенно испаряются, забирая энергию из воздуха и, следовательно, охлаждая его в момент контакта с оребрением при низкой температуре.

Таким образом, теплообменник способен рассеивать требуемое количество тепла даже при температуре, превышающей номинальную.

В состав системы охлаждения входит:

- насосный агрегат, обеспечивающий подачу воды под давлением в распределительную систему:
 - электрический щиток;
 - запорный электромагнитный вентиль;
 - регулятор давления, поддерживающий постоянное давление нагнетания насоса;
 - манометр на впуске со стороны низкого давления;
 - датчик-сигнализатор минимального давления подаваемой воды (система выключается, если давление опускается слишком низко);
 - клапан, регулируемый по температуре;
 - насос со встроенным регулирующим давлением вентилем;
 - манометр на выпуске со стороны высокого давления;
 - сливной электромагнитный вентиль в шкафу системы;
- модульные коллекторы из нержавеющей стали подходящего размера;
- распылительные форсунки (имеется три модели с разными скоростями расхода воды);
- сливной электромагнитный вентиль распределительной системы (можно использовать два параллельно);
- трубки длиной 2 м, соединяющие насосный агрегат и распределительную систему;
- трубки, соединяющие коллекторы;
- соединительная арматура для насоса, трубопровода и коллекторов;

По отдельному запросу можно приобрести:

- ультрафиолетовую бактерицидную систему;
- полный комплект деталей, контактирующих с водой, из пластика или нержавеющей стали (подходят для деминерализованной воды).

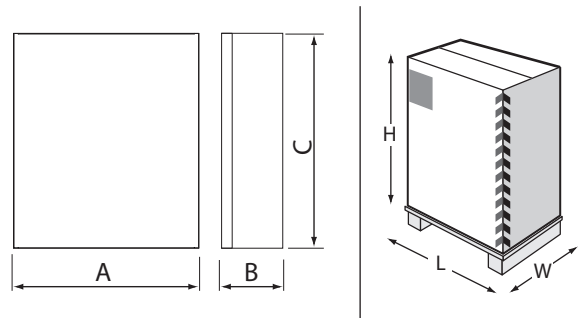
1.1 Модельный ряд

Производитель предлагает различные модели системы ChillBooster:

- **размер:** максимальная скорость расхода 100 л/ч (модели AC011****), 500 л/ч (AC051****) и 1000 л/ч (модели AC101****);
- **питание:** однофазная сеть переменного тока напряжением 230 В и частотой 50 Гц (модели AC***D0***) или переменного тока напряжением 230 В и частотой 60 Гц (модели AC***21***) или 110 В 60 Гц (модели AC***11***);
- **модели с УФ-лампой** (модели AC*****1*) и. т. д.;
- **тип воды:**
 - модели AC*****0: водопроводная питьевая вода (электропроводность >30 мкСм/см);
 - модели AC*****1: деминерализованная/агрессивная вода (электропроводность <30 мкСм/см).

1.2 Вес и габариты

Размеры в мм (дюймах), вес в кг (фунтах)



Модель	АхВхС мм (дюймах)	Вес кг (фунтах)	ЛхWхН мм (дюймах)	Вес кг (фунтах)
AC*****0**	630x300x800 (24.80x11.82x31.50)	49 (108)	720x410x1020 (28.5x16x40)	52 (115)
AC*****01*	630x300x800 (24.80x11.82x31.50)	53 (115)	720x410x1020 (28.5x16x40)	56 (125)

Табл. 1.a

Механические характеристики

- крепление: настенное;
- электрический щиток и электрокомпоненты, IP55;
- рабочие условия шкафа системы:
 - установка внутри служебного помещения: 5–45 °C (41–113 °F), относительная влажность без конденсата <80 %;
 - установка снаружи со средствами защиты от солнечных лучей: 5–45 °C (41–113 °F), относительная влажность без конденсата <80 %;
 - установка снаружи без средств защиты от солнечных лучей: 5–35 °C (41–95 °F), относительная влажность без конденсата <80 %
- условия, при которых система не работает (зимний период): если вода из контура полностью слита, допускается понижение температуры ниже 0 °C (подробнее см. раздел 6 «Техническое обслуживание»);
- условия хранения: 5–50 °C (34–122 °F), относительная влажность без конденсата <80 %.

1.3 Состав системы

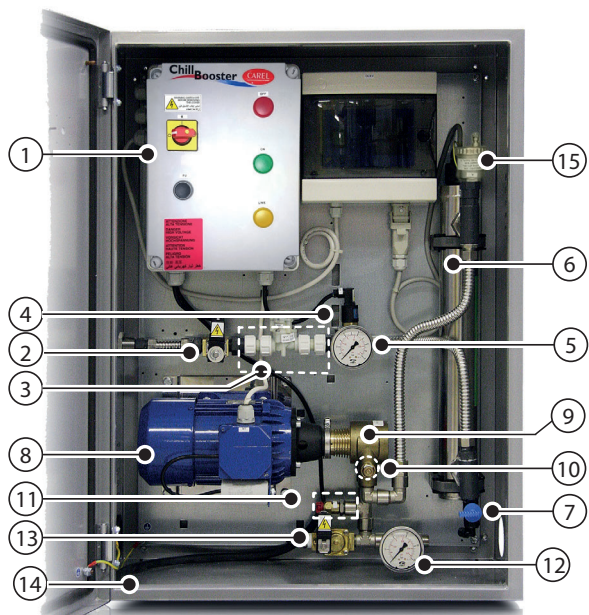


Рис. 1.a

Обозначения:

1. электрический щиток;
2. заправочный электромагнитный вентиль с нормально замкнутыми контактами;
3. редуктор давления;
4. датчик-сигнализатор давления;
5. манометр воды на впуске;
6. УФ-лампа (опция);
7. сливной кран УФ-лампы;
8. двигатель;
9. насос;
10. винт регулировки давления;
11. клапан, регулируемый по температуре;
12. манометр воды на выпуске;
13. электромагнитный вентиль слива воды с нормально разомкнутыми контактами;
14. кабинет;
15. сливной вентиль.

1.4 Электрические характеристики

Модели AC***D1*** (230 В, 50 Гц)⁽¹⁾, модели AC***21*** (230 В 60 Гц)⁽²⁾ и модели AC***11*** (110 В 60 Гц)⁽²⁾

	напряж пер. тока, В	кол-во фаз	частота, Гц	мощн., кВт	ток, А
AC011D0***	230	1	50	0.2	1.9
AC051D0***	230	1	50	0.4	2.3
AC101D0***	230	1	50	0.6	3.8
AC011D1***	230	1	60	0.2	1.9
AC051D1***	230	1	60	0.4	2.3
AC101D1***	230	1	60	0.6	3.8
AC011D0*1*	230	1	50	0.23	2.1
AC051D0*1*	230	1	50	0.43	2.4
AC101D0*1*	230	1	50	0.6	3.9
AC01111***	110	1	60	0.25	4.3
AC05111***	110	1	60	0.37	6.9
AC10111***	110	1	60	0.55	7.1
AC01121***	230	1	60	0.25	2.2
AC05121***	230	1	60	0.37	3.2
AC10121***	230	1	60	0.55	3.7
AC01111*1*	110	1	60	0.25	4.3
AC05111*1*	110	1	60	0.37	6.9
AC10111*1*	110	1	60	0.55	7.1
AC01121*1*	230	1	60	0.25	2.2
AC05121*1*	230	1	60	0.37	3.2
AC10121*1*	230	1	60	0.55	3.7

Табл. 1.b

⁽¹⁾ Изделие соответствует требованиям стандартов EN 55014, EN 61000, EN 60335, класс изоляции 3

⁽²⁾ Изделие соответствует стандарту UL778 - класс изоляции III

1.5 Вскрытие упаковки

- проверьте состояние увлажнителя и немедленно уведомите грузоперевозчика в письменном виде о любых выявленных повреждениях вследствие небрежной или неправильной транспортировки;
- перед вскрытием упаковки перевезите увлажнитель на место эксплуатации в соответствии с правилами техники безопасности (грузоподъемные стропы пропускаются под основанием упаковки увлажнителя);
- вскройте картонную коробку, снимите защитную упаковку и извлеките увлажнитель, постоянно удерживая его вертикально.

1.6 Размещение шкафа

При размещении увлажнителя необходимо обеспечить возможность:

- открытия передней дверки;
 - доступа к внутренним деталям во время проверки и обслуживания;
 - подсоединения водопроводной линии;
 - подсоединения водораспределительных линий;
 - подсоединения цепей питания и управления;
- Рекомендуемое свободное расстояние для удобства проведения обслуживания:
- 1 м от лицевой стороны шкафа;
 - около 0,3 м слева и справа от шкафа.

1.7 Крепление на стену

Установите увлажнитель на твердую поверхность и закрепите винтами и кронштейнами из комплекта поставки. Убедитесь, что вокруг увлажнителя достаточно свободного места для подсоединения подводящих и отводящих линий воды и воздуха.

Разметка для сверления отверстий на стене
задняя стенка шкафа

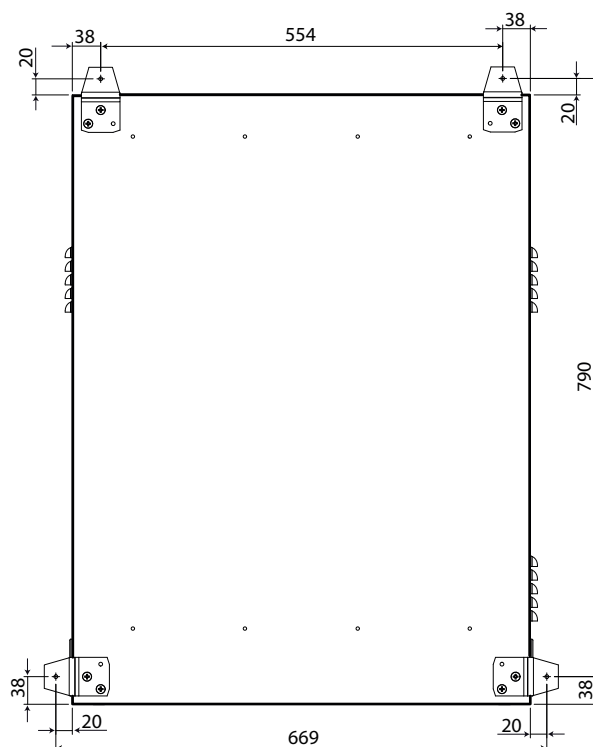


Рис. 1.b

вид сбоку с задними кронштейнами

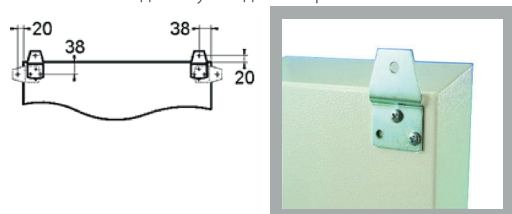


Рис. 1.c

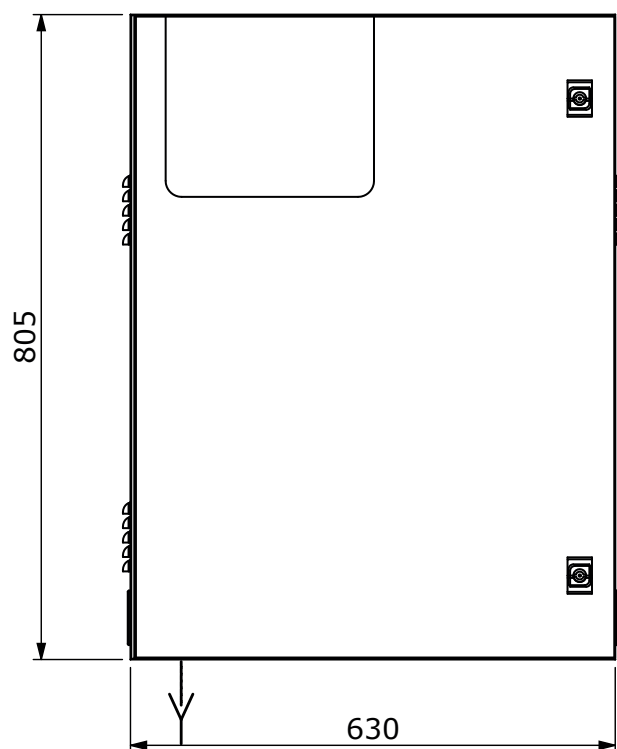


Рис. 1.d

1.9 Комплектующие и аксессуары

После вскрытия упаковки проверьте комплектность поставки:

- ключ для открытия дверки шкафа;
- комплект винтов и пробок для крепления на стену (находится внутри шкафа);
- руководство пользователя.
- 4 задние кронштейны (fig. 1.h)



Рис. 1.f



Рис. 1.g

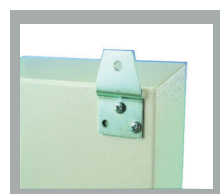


Рис. 1.h

1.8 Открытие дверки шкафа

1. вставьте ключ из комплекта поставки и поверните против часовой стрелки;
2. откройте дверку шкафа, повернув ключ налево (направление указано стрелкой).



Рис. 1.e

2. ПОДСОЕДИНЕНИЕ ВОДОПРОВОДА

Важно: Перед подсоединением убедитесь, что увлажнитель отключен от сети питания.

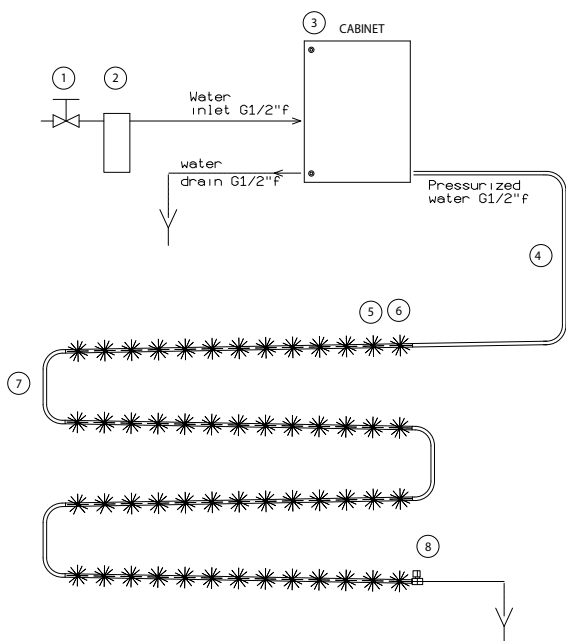


Рис. 2.a

ВНИМАНИЕ: для австралийского рынка и в соответствии с требованиями Watermark, при подключении увлажнителя к водопроводной трубе должен устанавливаться утвержденный Watermark двойной обратный клапан. Если увлажнитель подсоединяется к водопроводной трубе через систему обратного осмоса производства компании Carel, двойной обратный клапан должен устанавливаться на трубе перед системой обратного осмоса.

Обозначения:

- установите ручной вентиль выше по потоку перед увлажнителем, чтобы при необходимости можно было перекрыть линию (вентиль приобретается отдельно);
- установите фильтр класса 10 мкм (заводской номер CAREL ACKF000000, применяется для удаления твердых частиц из воды);
- шкаф ChillBooster;
- шланги в сборе с адаптерами (см. раздел 4);
- форсунки (см. раздел 4);
- коллекторы (см. раздел 4);
- соединительные шланги коллекторов (см. раздел 4);
- электромагнитный вентиль слива воды с нормально разомкнутыми контактами (см. раздел 4).

Примечание: для подсоединения водопроводной линии напрямую требуется водопроводная арматура и трубы по стандарту IEC 61770.

Отверстия шкафа:

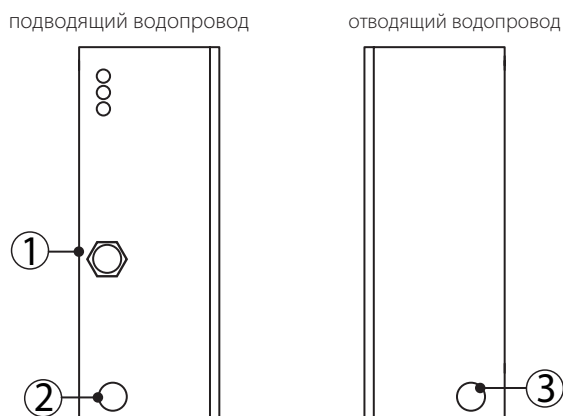


Рис. 2.b

Обозначения:

- подводящий водопровод (внутренняя резьба G1/2");
- шланг подачи давления (внутренняя резьба G1/2");
- отводящий дренажный водопровод (внутренняя резьба G1/2").

2.1 Характеристики водопроводной линии

Модель	AC011****	AC051****	AC101****
Скорость расхода (фунты / час)	100 (220.5)	500 (1102.3)	1000 (2204.6)
Давление на входе, мин./макс. (бар / МПа / фунт на кв. дюйм)*	2-8 / 0.2-0.8 / 29-115		
Температура (°C/°F)	5-40/40-104		
Подсоединение подводящего трубопровода	внутренняя резьба G1/2"		
Подсоединение отводящего трубопровода	внутренняя резьба G1/2"		
Подсоединение дренажного трубопровода	внутренняя резьба G1/2"		
Подсоединение дренажного терморегулируемого клапана**	резьба наружная Ф 10 (0.39), внутренняя Ф 5 (0.19)		

Табл. 2.a

* если в момент включения системы увлажнения давление кратковременно падает ниже 3 бар, следует уменьшить диаметр выпускного отверстия сливных электромагнитных вентилей в шкафу и распределительных трубах, например при помощи переходника G1/2" (внешняя резьба) – G1/4" (внутренняя резьба).

** сливная труба электромагнитного вентиля должна выступать из отверстия с левой стороны (поз. 3, рис. 2.b).

2.2 Характеристики воды

Система ChillBooster может использовать обычную водопроводную питьевую или деминерализованную воду. Капли воды, распыляемые форсунками, не испаряются полностью, прежде чем достигнут оребренного змеевика. Это обусловлено небольшим расстоянием и изменяющимся состоянием воздуха, следовательно ребра теплообменника будут влажными, а значит общая производительность системы увеличится. В процессе испарения некоторая часть растворенных в подаваемой в систему охлаждения воде минералов подхватывается потоком воздуха и в виде мельчайших частиц оседает на поверхности ребер теплообменника. Природа и количество содержащихся в используемой для системы охлаждения воде определяет периодичность процедур регламентного обслуживания, проводимых для удаления грязи, а в некоторых случаях и коррозии деталей системы. Чтобы свести эти проблемы к минимуму, можно использовать деминерализованную воду, получаемую методом обратного осмоса. Подробнее см. соответствующие стандарты, например UNI 8884. В частности, в стандарте UNI 8884 «Характеристики и подготовка воды для систем охлаждения и увлажнения» рекомендуется использовать для адиабатических увлажнителей питьевую воду (см. Директиву 98/83/EC) со следующими характеристиками:

- электропроводность < 100 мкСм/см;
- общая жесткость < 5 °fH (50 частей на миллион CaCO₃);
- 6,5 < кислотность < 8,5;
- содержание хлора < 20 мг/л;
- содержание кремния < 5 мг/л.

Чтобы уменьшить скопление грязи на поверхности змеевиков при использовании обычной воды, рекомендуется включать систему ChillBooster только по мере необходимости, а суммарное время наработки не должно превышать 200 ч в год.

На водопроводной линии выше по потоку перед шкафом системы рекомендуется установить:

- фильтр классом очистки не более 10 мкм (ACKF000000);
- расширительный бак (приобретается отдельно) объемом не менее 5 л во избежание эффекта гидравлического удара, который может повредить систему.
- При проверке водопроводной линии давление на входе ниже шкафа системы должно быть примерно 10 бар; при входе системы в эксплуатацию необходимо проверить это давление.

3. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

Место подведения электрических кабелей

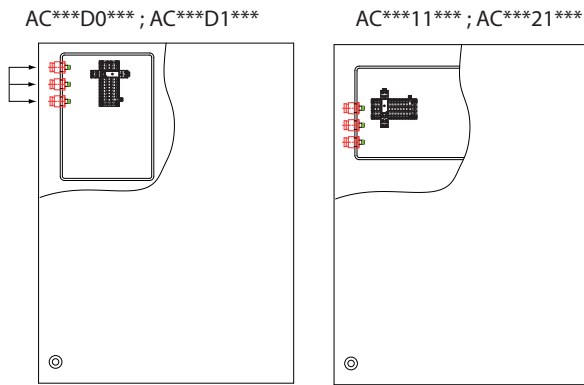


Рис. 3.a

Отверстия для электрических кабелей

Важно: обязательно используйте кабельные сальники.

3.3 Электропитание

Зависит от модели:

- AC***D0*** – напряжение 230 В, 1–50 Гц;
- AC***D1*** – напряжение 230 В, 1–60 Гц;
- AC***11*** – напряжение 110 В, 1–60 Гц;
- AC***21*** – напряжение 230 В, 1–60 Гц;

Важно: используйте кабели питания в оболочке, имеющие две жилы + землю, минимальным сечением 0,75 мм² и минимальным наружным диаметром 7 мм. Кабели должны соответствовать требованиям местных стандартов. Для отключения главного электропитания снаружи увлажнителя устанавливается многополюсный выключатель.

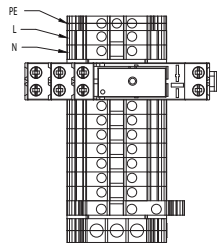


Рис. 3.b

Соединения

Шкаф системы переменного тока	Кабель питания
L	L/F (фаза)
N	N/W (ноль)
PE	GR/PE (земля)

Табл. 3.b

3.4 Включение и выключение (1 и 2)

Используется 2-жильный кабель в оболочке сечением AWG20/22 и минимальным наружным диаметром 7 мм.

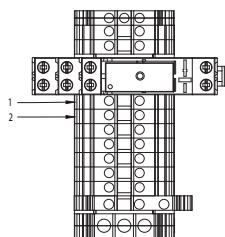


Рис. 3.c

Соединения

Шкаф системы переменного тока	Дистанционное включение и выключение
1	нормально замкнутый / нормально разомкнутый
2	C

Табл. 3.c

3.5 Подсоединение электромагнитных вентилях с нормально разомкнутыми контактами на конце водопровода (группа контактов 3-4-5-6-PE)

Используйте кабели питания в оболочке, имеющие две жилы + землю, минимальным сечением 0,75 мм² и минимальным наружным диаметром 7 мм.

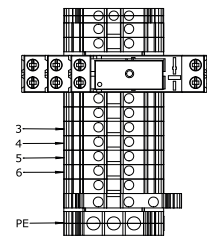


Рис. 3.d

Соединения

Шкаф системы переменного тока	Электромагнитные клапаны
3	контакт №1 (электромагнитный клапан №1)
4	контакт №2 (электромагнитный клапан №1)
PE	контакт №4 (электромагнитный клапан №1)
5	контакт №1 (электромагнитный клапан №2)
6	контакт №2 (электромагнитный клапан №2)
PE	контакт №4 (электромагнитный клапан №2)

Табл. 3.d

3.6 Реле состояния системы (11-12-14)

Включается при включении насоса и возвращается в исходное состояние при выключении насоса.

Подсоединяется 2-жильным кабелем в оболочке сечением AWG20/22 и минимальным наружным диаметром 7 мм.

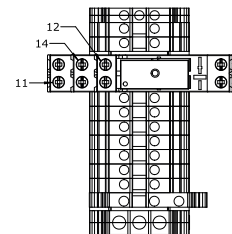


Рис. 3.e

Соединения

Шкаф системы переменного тока	Вход
11	общий контакт C
12	нормально замкнутый контакт
14	нормально разомкнутый контакт

Табл. 3.e

3.7 Схемы соединений

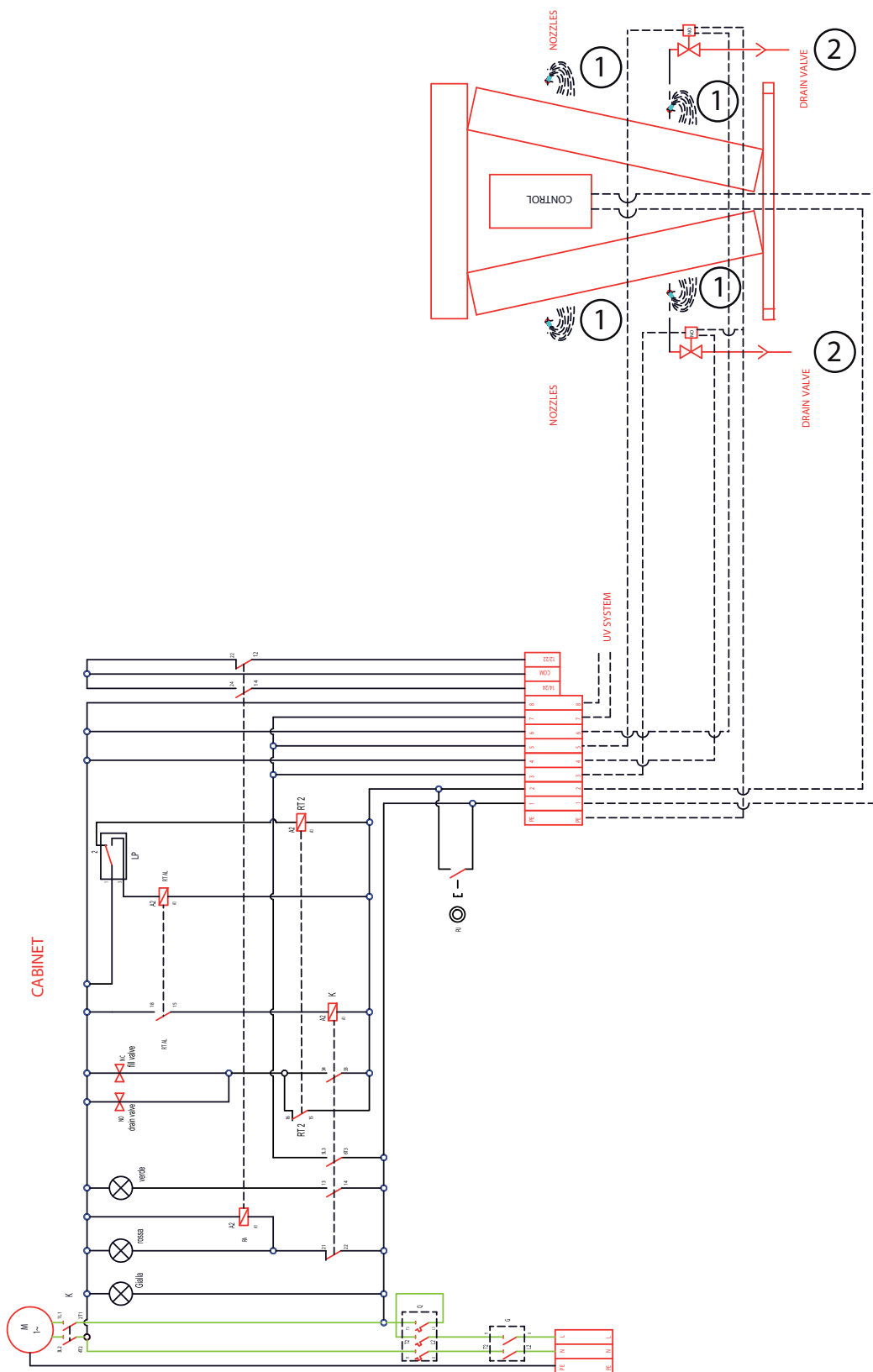


Рис. 3.f

Обозначения:

- 1. коллекторы с форсунками
- 2. сливные вентили

4. ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ

4.1 Форсунки

Распылительные форсунки изготавливаются из пластика и имеют три варианта скорости расхода при одинаковых размерах и весе. Форсунки отличаются по цвету в зависимости от скорости расхода и углу распыления воды.

В каждый комплект входит 10 форсунок.

Шифр	Цвет	Угол	Скорость расхода при 10 бар
ACKNR00000	Красный	115°	4.9
ACKNC00000	Кремовый	105°	7.5
ACKNB00000	Черный	120°	15.0

Табл. 4.a



Рис. 4.a

Примечание: максимальный крутящий момент при затяжке составляет 0,8 Нм.

4.2 Пробки

Для закрытия отверстий 1/8"NPT коллекторов применяются пробки из нержавеющей стали.

Шифр ACKCAP0000.



Рис. 4.b

Примечание: максимальный крутящий момент при затяжке составляет 10 Нм.

4.3 Коллекторы

Штатные коллекторы из нержавеющей стали имеют наружный диаметр 20 мм, отверстия NPT1/8" (внутренняя резьба) и расстояние между отверстиями 152 мм (6"): данное расстояние выбрано с учетом правильного распыления воды форсунками (без перехлеста одной форсунки другой).

Коллекторы могут иметь три варианта длины: 1, 2, 3 м. В зависимости от конкретных требований по установке коллекторы можно соединить между собой и/или укоротить.

Шифр	длина, мм	кол-во отверстий
ACKT007000	1052	7
ACKT013000	1964	13
ACKT019000	2876	19

Табл. 4.b



Рис. 4.c

4.4 Арматура коллекторов

Для соединения коллекторов, шлангов и электромагнитных вентилей применяется специальная арматура. Для систем, где предполагается использовать обычную воду (электропроводность >30 мкСм/см), предлагаются латунная арматура с никелевым покрытием. Для систем, где предполагается использовать деминерализованную воду (электропроводность <30 мкСм/см), предлагается компрессионная арматура из нержавеющей стали.

Латунная арматура для распределительной системы

Шифр	Наименование	Материал	Поз.
ACKRDM0000	прямой насаживаемый фитинг R1/2" (внешняя резьба), диаметр трубопровода 20	латунь, покрытая никелем	4.g
ACKRDF0000	прямой насаживаемый фитинг G1/2" (внутренняя резьба), диаметр трубопровода 20	латунь, покрытая никелем	4.d, 4.f
ACKRDI0000	промежуточный прямой насаживаемый фитинг, трубопровод диаметром 20	латунь, покрытая никелем	4.h, 4.e
ACKRFL0000	Г-образный насаживаемый фитинг G1/2" (внутренняя резьба), трубопровод диаметром 20	латунь, покрытая никелем	4.d

Табл. 4.c



Рис. 4.d



Рис. 4.e



Рис. 4.f



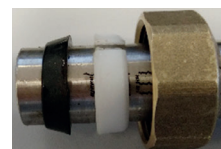
Рис. 4.g



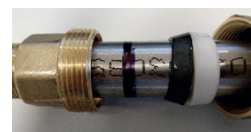
Рис. 4.h

Установка латунных насаживаемых фитингов с никелевым покрытием на трубопровод диаметром 20.

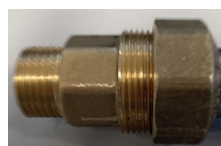
Перед установкой необходимо снять заусеницы. Вставьте кольцевую гайку, пластиковое кольцо и резиновую прокладку в трубку.



Вставьте трубку в фитинг до упора.



Затяните с моментом 15 Нм.



Арматура из нержавеющей стали для распределительной системы

Шифр	Наименование	Материал	Поз., рис.
ACKRDM0001	прямой фитинг R1/2" (внешняя резьба), трубопровод диаметром 20	AISI 304, нерж. сталь	4.i
ACKRDI0001	промежуточный прямой фитинг, трубопровод диаметром 20	AISI 304, нерж. сталь	4.j

Табл. 4.d

пример установки



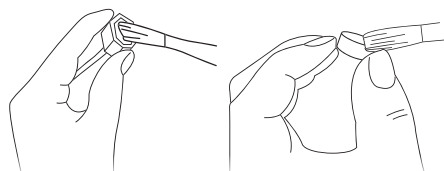
Рис. 4.i



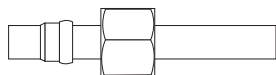
Рис. 4.j

Установка компрессионных фитингов из нержавеющей стали, диаметр 20.

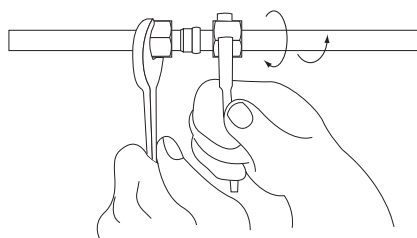
- аккуратно протрите стопорную гайку, кольцо и корпус фитинга;
- убедитесь, что трубопровод обрезан под углом 90° и не имеет заусениц на внутренней и наружной поверхностях;
- протрите коллекторы и при необходимости продуйте сжатым воздухом, чтобы удалить остатки грязи;
- аккуратно смажьте все контактные поверхности;



- аккуратно наденьте гайку и кольцо на трубопровод;



- надавите на трубопровод, чтобы он полностью вошел через гайку и кольцо внутрь фитинга;
- затягивайте гайку ключом, пока не почувствуете, что она затягивается с некоторым усилием (примерно после 1,5 оборота), затем подтяните еще на 1/4 оборота.



4.5 Гофрированный шланг из нержавеющей стали марки AISI 304

Для соединения насосного агрегата и распределительной системы, а также коллекторов предлагаются шланги различной длины из нержавеющей стали.

На концах шлангов стоят резьбовые шайбы G1/2" (внутренняя резьба) и G3/4" (внутренняя резьба). Для соединения шлангов существует различная арматура, предусматривающая возможность установки прокладок для обеспечения герметичности соединения.

Шланги

Шифр	Шланг	длина, м
ACKT1F0500	шланг диаметром 1/2" с двумя муфтами G1/2" со внутренней резьбой на концах	0.5
ACKT1F1000	шланг диаметром 1/2" с двумя муфтами G1/2" со внутренней резьбой на концах	1
ACKT1F2000	шланг диаметром 1/2" с двумя муфтами G1/2" со внутренней резьбой на концах	2
ACKT2F1000	шланг диаметром 3/4" с двумя муфтами G3/4" со внутренней резьбой на концах	1
ACKT2F2000	шланг диаметром 3/4" с двумя муфтами G3/4" со внутренней резьбой на концах	2

Табл. 4.e



Арматура и прокладки для шлангов

Шифр	Наименование	Поз., рис.
ACKRR01200	Переходник G1/2"xG3/4" (наружная резьба / наружная резьба)	4.m
ACKRN01000	Прямой соединитель G1/2" (наружная резьба / наружная резьба)	4.l, 4.n
ACKRN02000	Прямой соединитель G3/4" (наружная резьба / наружная резьба)	4.l, 4.n
ACKRTF1110	Соединитель G1/2" (наружная резьба) x G1/2" (наружная резьба) x G1/2" (наружная резьба), T-образное соединение	4.k
ACKRTF1120	Соединитель G1/2" (наружная резьба) x G1/2" (наружная резьба) x G3/4" (наружная резьба), T-образное соединение	4.k
ACKG100000	Комплект прокладок для G1/2" (10 шт.)	2.n
ACKG200000	Комплект прокладок для G3/4" (10 шт.)	2.n

Табл. 4.f



Рис. 4.k



Рис. 4.l



Рис. 4.m



Рис. 4.n

4.6 Электромагнитный вентиль слива распределительной системы

Шифр	Наименование	Материал
ACKV1D0010	Комплект электромагнитного клапана с нормально разомкнутыми контактами 230 В, 50/60 Гц, внутренняя резьба G1/4", NW IP67	латунь
ACKV1D0011	Комплект электромагнитного клапана с нормально разомкнутыми контактами 230 В, 50/60 Гц, внутренняя резьба G1/4", AW IP67	нержавеющая сталь
ACKVCVR000	Покрытие для внешнего электромагнитного клапана	окрашенной оцинкованной стали и никелированной латуни

Табл. 4.g



Рис. 4.o

5. НАЛАДКА И ЗАПУСК

⚠ Важно: Перед проведением работ удостоверьтесь, что система обесточена.

После сборки распределительной системы и установки насосного агрегата выполните следующие работы:

1. подсоедините водопроводную линию к впускному отверстию системы ChillBooster: G1/2", внутренняя резьба;
2. подсоедините дренажный трубопровод к дренажному электромагнитному вентилю и пропустите его через отверстие снизу слева;
3. пропустите дренажный трубопровод клапана, регулируемого по температуре, через нижнее левое отверстие;
4. подсоедините распределительную систему к выходу воды под давлением насоса через отверстие снизу справа шкафа: G1/2", внутренняя резьба;
5. убедитесь, что автоматический воздушный колпак вентиляционный клапан HE ужесточили;
6. подсоедините кабель управления к контактам №1 и №2;
7. подсоедините дренажные электромагнитные вентили к соответствующим контактам (см. п. 3.3);
8. подсоедините кабель питания к контактам L, N, PE;
9. убедитесь, что выключатель защиты двигателя от перегрузки (Q) стоит в положении 1 (рис. 5.a);
10. закройте электрический щиток;
11. откройте ручной вентиль подачи воды, стоящий выше по потоку перед шкафом системы;
12. переведите выключатель в положение 1;
13. включите внешний выключатель питания;
14. запустите систему через контакт сигнала управления (см. п. 3.2);
15. проверьте контур воды на предмет утечки;
16. в режиме полной нагрузки отрегулируйте давление винтом насоса и по показаниям манометра убедитесь, что давление на выходе 10 бар (см. поз. 10 п. 1.4);
17. проверьте правильность работы электромагнитных вентилей, стоящих на конце линии распределительной системы.

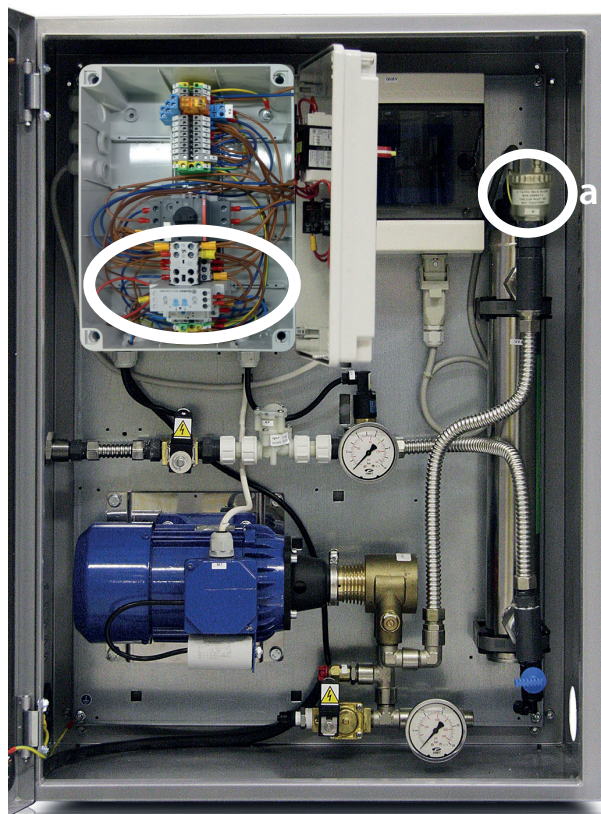


Рис. 5.a

👉 Примечание: При включении насоса в течение нескольких секунд с дренажного клапана может вытечь несколько капель воды (см. "a" - рис. 5.a).

6. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЗАПЧАСТИ

6.1 Техническое обслуживание

Система увлажнения, работающая от сети переменного тока, не требует специального технического обслуживания. Тем не менее, каждый год или перед началом рабочего сезона следует проводить профилактические работы. Чем больше в воде содержится солей и примесей, тем чаще требуется проводить проверку.

Детали, требующие осмотра

Форсунки: Проверяются каждый год. Снимите и прочистите, при необходимости замените.

клапан: убедитесь, что автоматический воздушный колпак вентиляционный клапан HE ужесточили (Рис. 6.a - Рис. 6.b).

Водопроводные линии:

- проверьте и очистите фильтр для воды, расположенный выше в шкафу.
- проверьте состояние прокладок соединений гофрированных шлангов из нержавеющей стали внутри шкафа и распределительных линий. При наличии протечки замените прокладки (шифр АСКГ100000, АСКГ200000).

Перед началом каждого сезона проверяйте герметичность контура воды.

Для систем с УФ-лампами: Срок службы лампы составляет от 5000 до 7500 ч. Проверяйте работоспособность ламп каждый месяц; на корпусе УФ-лампы имеется:

- красный или желтый светодиод (в зависимости от модели), загорающийся по истечении срока службы лампы.
- счетчик часов наработки лампы.

Замена УФ-лампы: убедитесь, что шкаф системы обесточен.

- открутите гайки крепления трубопровода из нержавеющей стали;
- отсоедините трубопровод и проверьте состояние прокладок;
- отсоедините питание УФ-лампы;
- снимите лампу с держателей;
- открутите верхний колпачок;
- аккуратно снимите лампу; будьте осторожны: лампа хрупкая;
- замените лампу.

Установите лампу в обратном порядке и проверьте прокладки; если прокладки повреждены или изношены, замените их.

В зимний период:

- для всех моделей, если температура падает ниже 1 °C (с образованием льда), убедитесь, что вода слита из водяного контура;
- для моделей с УФ лампами, а также для моделей, описанных выше, убедитесь, что вода слита, открыв сливной кран на корпусе лампы. Подождите достаточно долго, чтобы слить всю систему.

Насос следует периодически проверять на стекание конденсата. Если постоянно стекают капли конденсата, следует проверить правильность затяжки соединений; если все равно стекают, заменить насос. Следует периодически проверять, что давление за насосом достигает 10 бар. Если давление меньше, его следует увеличить регулировочным винтом насоса; если такого давления добиться все равно не получается, заменить насос.

АС***D****

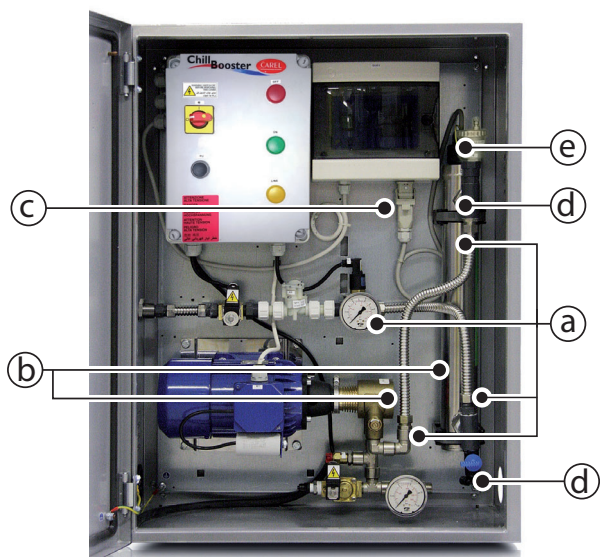


Рис. 6.a

АС***2****; АС***1****

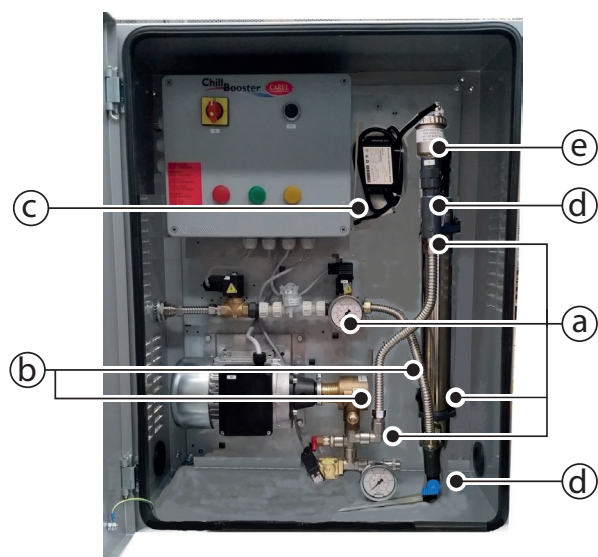


Рис. 6.b

6.2 Комплекты аксессуаров и запчасти

Шифр	Наименование	Поз., рис. 6.с	Мар-кировка
ACKV1D0010	Комплект электромагнитного вентиля с нормально разомкнутыми контактами для слива воды NW IP67	13	DV
ACKV1D0001	Комплект электромагнитного вентиля с нормально разомкнутыми контактами для слива воды AW IP65	13	DV
ACKV1F0000	Комплект электромагнитного вентиля подачи воды с нормально замкнутыми контактами NW IP65	2	FV
ACKV1F0001	Комплект электромагнитного вентиля подачи воды с нормально замкнутыми контактами AW IP65	2	FV
ACKVENT000	Клапан Kit автоматическим воздухоотводчиком	18	
ACKV1D0U10	Комплект электромагнитного вентиля с нормально разомкнутыми контактами для слива воды NW IP67 120V UL	13	DV
ACKV1F0U00	Комплект электромагнитного вентиля с нормально разомкнутыми контактами для слива воды AW IP65 120V UL	13	FV
ACKV1D0U11	Комплект электромагнитного вентиля подачи воды с нормально замкнутыми контактами NW IP65 120V UL	2	DV
ACKV1F0U01	Комплект электромагнитного вентиля подачи воды с нормально замкнутыми контактами AW IP65 120V UL	2	FV
1309851AXX	Манометр, заполненный глицерином от 0 до 10 бар	5	
1309852AXX	Манометр, заполненный глицерином от 0 до 25 бар	12	
MCKMNF0000	Коллектор	14	
ACKPS00000	Комплект датчика-сигнализатора давления NW	4	LP
ACKPS00001	Комплект датчика-сигнализатора давления AW	4	LP
ACKPS00U00	Комплект датчика-сигнализатора давления NW - исполнение UL	4	LP
ACKPS00U01	Комплект датчика-сигнализатора давления AW - исполнение UL	4	LP
ACKR100000	Комплект редуктора давления воды - латунь 1000 л/ч - AC100	3	RP
UAKRID0000	Комплект редуктора давления воды - AC010 - AC050	3	RP
ACKP001000	Комплект насоса 100 л/ч NW	9	
ACKP005000	Комплект насоса 500 л/ч NW	9	
ACKP010000	Комплект насоса 1000 л/ч NW	9	
ACKP001001	Комплект насоса 100 л/ч AW	9	
ACKP005001	Комплект насоса 500 л/ч AW	9	
ACKP010001	Комплект насоса 1000 л/ч AW	9	
ACKM25F500	Комплект двигателя 0,25 кВт 230 В 50 Гц для AC010D0...	8	MT
ACKM37F500	Комплект двигателя 0,37 кВт 230 В 50 Гц для AC050D0...	8	MT
ACKM55F500	Комплект двигателя 0,55 кВт 230 В 50 Гц для AC100D0...	8	MT
ACKM25F600	Комплект двигателя 0,25 кВт 230 В 60 Гц для AC010D1...	8	MT
ACKM37F600	Комплект двигателя 0,37 кВт 230 В 60 Гц для AC050D1...	8	MT
ACKM55F600	Комплект двигателя 0,55 кВт 230 В 60 Гц для AC100D1...	8	MT
ACKM25F600	Комплект двигателя 0,25 кВт 230 В 50 Гц для AC010D0...	8	MT
ACKM37F500	Комплект двигателя 0,37 кВт 230 В 50 Гц для AC050D0...	8	MT
ACKM55F500	Комплект двигателя 0,55 кВт 230 В 50 Гц для AC100D0...	8	MT
ACKM252600	Комплект двигателя 0,25 кВт 230 В 60 Гц для AC01021...	8	MT
ACKM372600	Комплект двигателя 0,37 кВт 230 В 60 Гц для AC05121...	8	MT
ACKM552600	Комплект двигателя 0,55 кВт 230 В 60 Гц для AC10021...	8	MT
ACKMC25F50	Комплект конденсатора двигателя 0,25 кВт 230 В 50 Гц для AC010D0...	16	MT
ACKMC37F50	Комплект конденсатора двигателя 0,37 кВт 230 В 50 Гц для AC050D0...	16	MT
ACKMC55F50	Комплект конденсатора двигателя 0,55 кВт 230 В 50 Гц для AC100D0...	16	MT
ACKMC37F60	Комплект конденсатора двигателя 0,37 кВт 230 В 60 Гц для AC050D1...	16	MT
ACKMC55F60	Комплект конденсатора двигателя 0,55 кВт 230 В 60 Гц для AC100D1...	16	MT
ACKMC25F62	Комплект конденсатора двигателя 0,25 кВт 230 В 60 Гц для AC0102...	16	MT
ACKMC37F62	Комплект конденсатора двигателя 0,37 кВт 230 В 60 Гц для AC0512...	16	MT
ACKMC55F62	Комплект конденсатора двигателя 0,55 кВт 230 В 60 Гц для AC1002...	16	MT
ACKMC25F6U	Комплект конденсатора двигателя 0,25 кВт 120 В 60 Гц для AC0101...	16	MT
ACKMC37F6U	Комплект конденсатора двигателя 0,37 кВт 120 В 60 Гц для AC0511...	16	MT
ACKMC55F6U	Комплект конденсатора двигателя 0,55 кВт 120 В 60 Гц для AC1001...	16	MT
ACKASPM000	Комплект насосный агрегат / двигатель 1000 л/ч	10	
ACKASPM500	Комплект насосный агрегат / двигатель 500 л/ч	10	
ACKASPM100	Комплект насосный агрегат / двигатель 100 л/ч	10	
ACKTEMP000	Комплект таймера	1	RT
ACKTEMP020	Комплект таймера 2 время RT2	1	RT2
ACKMAG0010	автоматический выключатель комплект 1.6-2.5A 400V для AC050	17	
ACKMAG0050	автоматический выключатель комплект 2.5-4.0A 400V для AC010	17	
ACKMAG0100	автоматический выключатель комплект 4.0-6.3A 400V для AC100	17	
ACKMAG1100	автоматический выключатель комплект 10A 400V для AC1001	17	
ACKUV00000	Комплект УФ-лампы	6	
ACKUV20000	Комплект УФ-лампы 230V 60Hz UL	6	
ACKUVU0000	Комплект УФ-лампы 120V 60Hz UL	6	
ACKSUV1200	Комплект УФ лампы 230В 50-60Гц CE		
ACKSUV1220	Комплект УФ лампы 230В 60Гц UL		
ACKSUV12U0	Комплект УФ лампы 120В 60Гц UL		
ACKF000000	Комплект фильтра воды, G3/4" (внутренняя резьба) 5 мкм	-	
ACKKEY0000	ключи столярные комплект	-	

Табл. 6.а

AC***D****

AC***2****; AC***1****

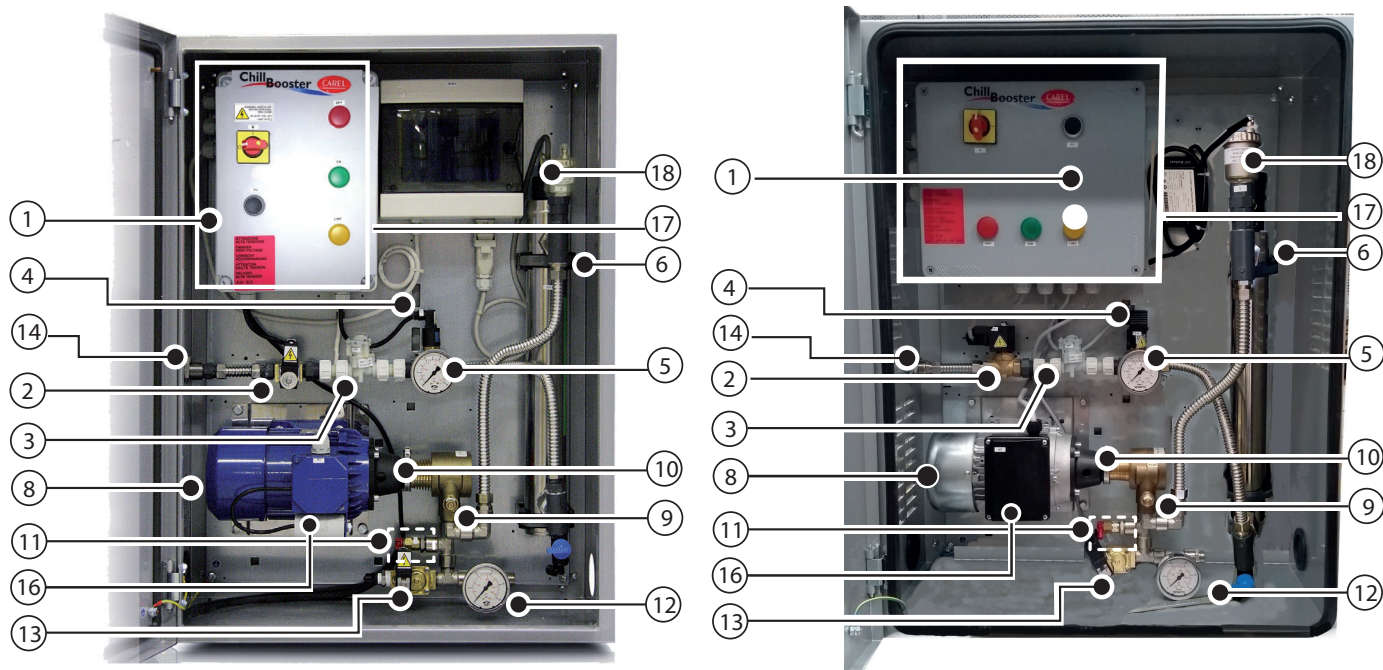


Рис. 6.с

CAREL

CAREL INDUSTRIES HQs

Via dell'Industria, 11 - 35020 Brugine - Padova (Italy)

Tel. (+39) 049.9716611 - Fax (+39) 049.9716600

e-mail: carel@carel.com - www.carel.com

Agenzia / Agency: